

DE Gebrauchsanleitung

Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen.
Achten Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter insbesondere auf das Kapitel Sicherheitshinweise und die im Dokument enthaltenen Warnhinweise.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für spätere Nachschlagen auf. Geben Sie das Gerät nur zusammen mit der Gebrauchsanleitung an Dritte weiter.

1 Sicherheits- und Warnhinweise

- Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen. Es ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet.

Elektrische Sicherheit - Stromschlag oder Brandgefahr

- Sie können das Gerät mit den meisten gängigen Handy-Netzteilen mit USB-Buchse aufladen. Beachten Sie dabei die maximale Eingangsspannung (5 V) des Gerätes. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Das Gerät darf nur mit Sicherheitskleinspannung (SELV) gemäß den Angaben auf dem Typenschild versorgt werden.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Netzstecker und Netzkabel.
- Fassen Sie das Kabel immer am Stecker an und ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- Das Produkt und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen oder damit besprühen. Nur trocken reinigen.
- Niemals Hände oder Gegenstände während der Benutzung in die Lampe bzw. an den Draht halten.
- Das Gerät muss zum Reinigen und Aufbewahren stets vom Stromnetz getrennt werden. Das Gerät sollte nach dem vollständigen Aufladen vom Stromnetz getrennt werden.
- Nutzen Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

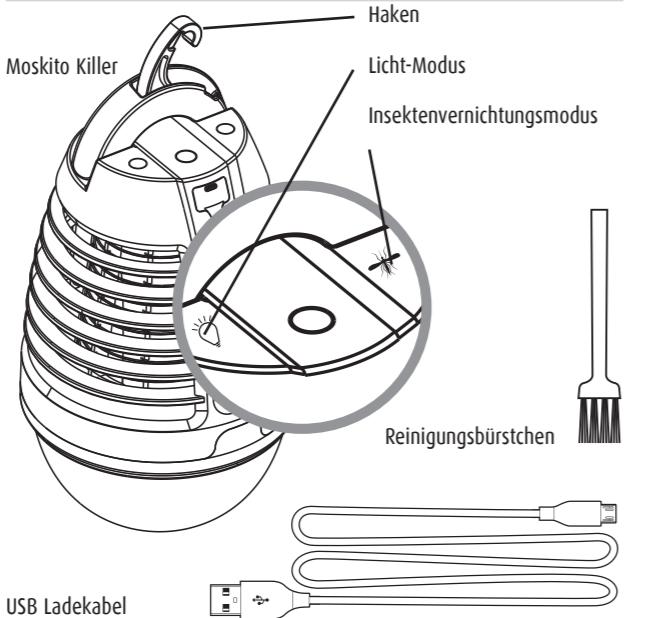
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Sicherheit während der Anwendung

- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen (bspw. Herdplatten oder Öfen) und zu offenem Feuer, um Geräteschäden zu vermeiden. Nicht in Räumen mit leicht entzündlichen Substanzen oder giftigen sowie explosiven Dämpfen verwenden.
- Nicht in der Nähe von entflammablen Stoffen verwenden (bspw. Papier, Kleidung etc.).
- Die Lampe kann während der Benutzung heiß werden. Nicht mit bloßen Händen berühren. Verbrennungsgefahr!
- Sollte der Akku ausgelaufen sein, den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit der Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ausspülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.

- Der Akku darf nicht auseinandergenommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.

2 Produktkomponenten



3 Anwendungshinweise

- Vor der ersten Verwendung vollständig aufladen. Ladezeit ca. 3 Stunden.
 - 2 verschiedene Nutzungsmodi sind möglich – einfach das entsprechende Symbol berühren.
- Lampe – weißes Licht
 - Insektenvernichter aktiviert – blaues Licht
 - Beide Modi können gleichzeitig oder unabhängig voneinander genutzt werden.
 - Tote Insekten mit dem enthaltenen Reinigungsbürstchen aus dem Inneren des Produktes entfernen.

Tipp: Je dunkler die Umgebung desto eher werden Insekten von dem blauen Licht angelockt. Andere Lichtquellen möglichst vermeiden. Mit dem integrierten Haken kann die Lampe einfach befestigt werden.

4 Reinigung und Pflege

WARNUNG!

Stromschlaggefahr – Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Benutzerwartung aus und trennen Sie es vom Stromnetz.

- Regelmäßiges Reinigen erhält die Lebensdauer des Produktes und sichert einen guten Wirkungsgrad.
- Den Draht mit Hilfe des Reinigungsbürstchens von toten Insekten und Schmutz befreien. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Das Produkt ist gegen Spritzwasser geschützt, sollte aber nicht unter fließendes Wasser gehalten werden.
- Produkt nicht öffnen oder auseinanderbauen.

5 Entsorgung

Das Produkt enthält einen fest eingebauten Akku. Es darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte bitte über Ihr örtliches Rücknahmesystem.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Akkus und Batterien.

Genius Kundenservice

Einfach den QR-Code scannen und alle Service-Informationen auf einen Blick erhalten!



GB Instruction Manual

Please take the time to read through these instructions for use carefully. For your own protection and that of others, please pay particular attention to the safety instructions chapter and the warnings contained in the document. Keep these instructions for use for future reference. Always be sure to include the instructions for use if giving the device to a third party.

1 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- The device is intended for household use only. It is not suitable for commercial or industrial use.
- Electrical safety – risk of electric shock or fire**
- You can charge the device with most common mobile phone mains adapters with USB port. When so doing, pay attention to the maximum input voltage (5 V) of the device and use only the charging cable supplied.
- The device may only be supplied with safety extra-low voltage (SELV) in accordance with the specifications on the type plate.
- Do not use a damaged mains adapter or power cable.

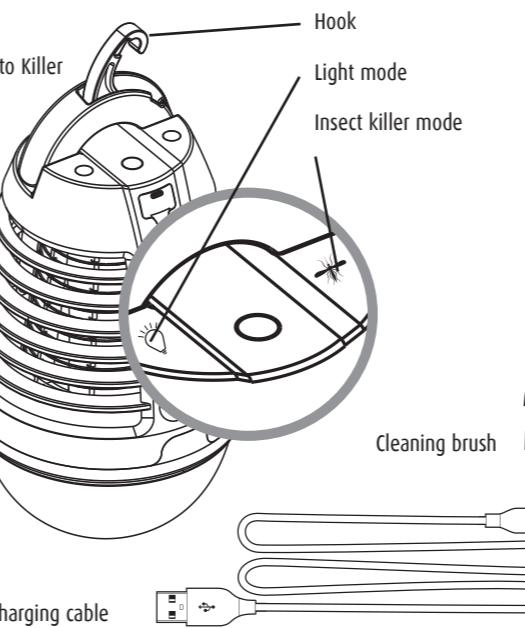
- Always take hold of the cable by the plug and do not pull the cable itself.
- Never dip or spray the product and the power cable into/with water or other liquids. Only clean without water.
- Never place hands or objects into the lamp or on the wire during use.
- To clean and store the device, it must always be disconnected from the mains power supply. After the device has been fully charged, it should always be disconnected from the mains.

- Only use the product as described in the instructions. Any other use will be regarded as improper.
- This device must not be used by children. Children must not play with the device. Keep the device and power cable out of reach of children and animals.
- The device may be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge if they are under supervision or have been instructed how to use the device safely and have understood the risks involved.

Safety during use

- Keep a sufficient distance from heat sources (e.g. hobs or ovens) and open flames to avoid damage to the device. Do not use in rooms with highly flammable substances or toxic or explosive vapours.
- Do not use in the vicinity of flammable substances (such as paper, clothing etc.).
- The lamp can become hot during use. Do not touch with bare hands. Risk of burning!
- If the battery leaks, do not allow the battery acid to come into contact with skin, eyes or mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected area with plenty of clean water and see a doctor at once.
- The battery must not be taken apart, thrown into fire, immersed in liquid or short-circuited.

2 Product components



3 Use

- Charge fully before using for the first time. Charging time: approx. 3 hours.
- Can be used in two different modes – simply touch the relevant symbol.
- Lamp – white light
- Insect killer switched on – blue light
- Both modes can be used at the same time or independently.
- Remove dead insects from the inside of the product using the cleaning brush supplied.

Tip: The darker the environment, the more insects are attracted by the blue light. Avoid other light sources as far as possible. The lamp can be easily mounted with the built-in hook.

4 Care and cleaning

WARNING!

Risk of electric shock – Switch off the device and disconnect it from the mains before cleaning or user maintenance.

- Regular cleaning will make the product last longer and ensure a good level of efficiency.
- Using the cleaning brush, remove dead insects and grime from the wire. Wipe the casing clean with a damp cloth.
- The product is protected against spray water but should not be held under running water.
- Do not open or disassemble the product.

5 Disposal

The product has a built-in battery. It cannot be disposed of together with the normal household waste. Please dispose of electrical and electronic devices via your local take-back system. Please familiarise yourself with local regulations about battery disposal.

6 Customer service

If you have any questions about the device or spare parts/accessories, please contact your local retailer.

FR Mode d'emploi

Veuillez prendre le temps de lire attentivement ce mode d'emploi. Pour votre sécurité et celle des autres, veuillez lire attentivement le chapitre concernant les consignes de sécurité et les avertissements contenus dans le document. Rangez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure. Si vous donnez l'appareil à quelqu'un, accompagnez-le toujours de son mode d'emploi.

1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- L'appareil n'est destiné qu'à l'usage domestique. Il ne convient pas à un usage commercial ou industriel.

Sécurité électrique – Risque d'électrocution ou d'incendie

- Vous pouvez recharger cet appareil à l'aide de la plupart des blocs d'alimentation pour téléphones portables du marché équipés d'une prise USB. Veuillez cependant à respecter la tension d'entrée maximale de l'appareil (5 V). Employez uniquement le câble de recharge fourni.

- L'appareil ne doit être alimenté qu'avec une très basse tension de sécurité (BTBS) comme indiqué sur la plaque signalétique.

- N'utilisez aucun adaptateur ou câble secteur endommagé.

- Saisissez toujours bien le cordon par la prise, ne tirez pas sur le câble lui-même.

- Ne plongez jamais le produit ou le câble d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides, ne les aspergez pas. Nettoyez-les uniquement à sec.

- Pendant utilisation, ne laissez jamais vos mains ou des objets entrer dans la lampe ou en contact avec le fil.

- L'appareil doit toujours être débranché du secteur avant d'être nettoyé ou rangé. Une fois totalement recharge, il doit être débranché du secteur.

- N'utilisez le produit que de la façon indiquée dans la notice. Toute autre utilisation sera jugée non conforme.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenez l'appareil et son câble secteur hors de la portée des enfants et des animaux.

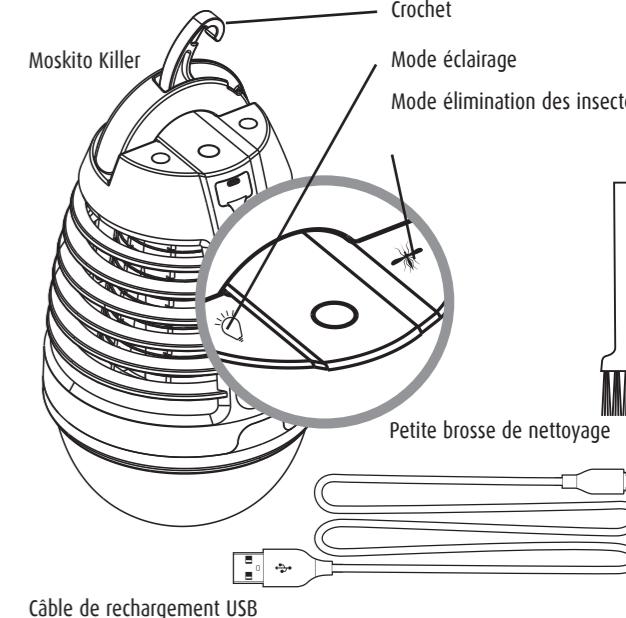
- L'appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou ayant l'expérience et les connaissances insuffisantes, à condition qu'ils soient rigoureusement surveillés ou formés sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sur les dangers que cela implique.

Sécurité pendant l'utilisation

- Gardez une distance de sécurité avec les sources de chaleur (par ex. plaques de cuisson ou four) et les flammes nues afin d'éviter d'endommager l'appareil. Ne pas employer dans des pièces où il serait en contact avec des substances facilement inflammables ou des vapeurs toxiques ou explosives.
- Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables (papier, vêtements, etc.).
- La lampe peut dégager beaucoup de chaleur pendant son utilisation. Ne pas la toucher à mains nues. Risque de brûlures !
- En cas de fuite de l'accumulateur, évitez le contact de l'acide avec la peau, les yeux ou les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincer abondamment les endroits concernés avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

- L'accumulateur ne doit pas être démonté, jeté au feu, immergé dans des liquides ou court-circuité.

2 Composants du produit



3 Instructions d'utilisation

- Charger complètement l'appareil avant sa première utilisation. Temps de charge : env. 3 heures.
- 2 modes d'utilisation différents sont disponibles. Appuyez simplement sur le symbole correspondant.

- Lampe – lumière blanche

- Élimination des insectes activée – lumière bleue

- Ces deux modes peuvent être utilisés ensemble ou indépendamment l'un de l'autre.

- Retirer les insectes morts de l'intérieur du produit à l'aide de la brosse de nettoyage fournie.

ASTUCE : Plus l'environnement est sombre, plus les insectes sont attirés par la lumière bleue. Évitez donc le plus possible la présence d'autres sources lumineuses.

Grâce à son crochet intégré, la lampe s'accroche facilement.

4 Nettoyage et entretien

AVERTISSEMENT !

Risque de choc électrique – Éteignez l'appareil avant le nettoyage ou l'entretien et débranchez-le de la prise.

- Un nettoyage régulier permet de préserver la durabilité du produit et vous assure un haut niveau d'efficacité.
- Nettoyer les insectes morts et la saleté collés sur le fil à l'aide de la petite brosse de nettoyage. Essuyer le boîtier avec un chiffon humide.
- Le produit bénéficie d'une protection contre les éclaboussures. Il ne doit cependant pas être maintenu sous un flux d'eau.
- Ne pas ouvrir ni démonter le produit.

5 Élimination

Ce produit contient une batterie non remplaçable. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires. Merci de procéder au recyclage de vos appareils électriques et électroniques via votre système de reprise local. Veuillez vous renseigner sur les directives locales relatives à l'élimination séparée des accumulateurs et des batteries.

6 Service clientèle

Si vous avez des questions concernant le produit, les accessoires ou les pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur local.

NL Bedieningshandleiding

Neem de tijd om deze bedieningshandleiding aandachtig door te lezen. Neem voor uw eigen veiligheid en die van anderen de veiligheidsvoorschriften uit deze handleiding te allen tijde in acht. Bewaar deze bedieningshandleiding om deze later opnieuw te kunnen raadplegen. Geef het apparaat altijd samen met de bedieningshandleiding aan derden door.

1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN -VOORSCHRIFTEN

- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is uitdrukkelijk niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.

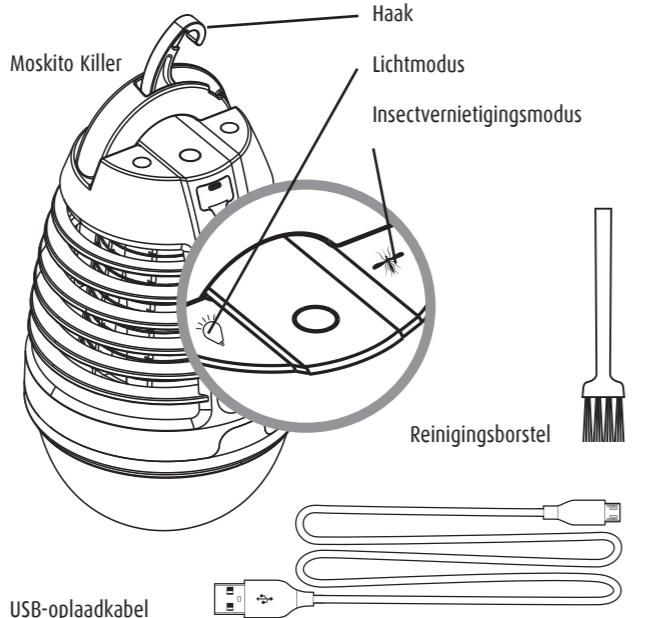
Elektrische veiligheid - Gevaar voor elektrische schokken of brand

- U kunt het apparaat met de gangbare voedingen voor mobiele telefoons opladen met een USB-poort. Neem de maximale ingangsspanning (5 V) van het apparaat in acht. Gebruik alleen de meegeleverde oplaadkabel.
- Het apparaat mag alleen op een zeer lage veiligheidsspanning (ZLVS) volgens de gegevens op het typeplaatsje worden aangesloten.
- Gebruik geen beschadigde netadapter en/of netsnoer.
- Pak de kabel altijd vast bij de stekker en trek niet aan de kabel zelf.
- Dompel of besproei het product of het netsnoer nooit in/met water of andere vloeistoffen. Maak alleen droog schoon.
- Houd nooit handen of voorwerpen in de lamp of draad tijdens gebruik.
- Het apparaat moet altijd worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voor reiniging en opslag. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet nadat het volledig is opgeladen.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in de instructies. Elk ander gebruik wordt als ongepast beschouwd.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Het apparaat kan onder toezicht of na eenduidige instructies over het gebruik en de met het gebruik samenhangende gevaren worden gebruikt door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of personen die geen ervaring of kennis van het apparaat hebben.

Veiligheid tijdens het gebruik

- Houd apparatuur ver genoeg verwijderd van warmtebronnen (zoals kookplaten en ovens) en open vuur om schade aan de apparatuur te voorkomen. Niet gebruiken in ruimtes met licht ontvlambare stoffen of giftige dampen.
- Gebruik niet in de buurt van ontvlambare materialen (bv. papier, kleding, enz.).
- De lamp kan tijdens gebruik heet worden. Raak het niet met blote handen aan. Verbrandingsgevaar!
- Voorkom contact tussen eventueel uitgelopen accu en de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met accuzuren de getroffen plaatsen overvloedig af met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- De accu mag niet uit elkaar worden gehaald, in open vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.

2 Productonderdelen



IT Istruzioni per l'uso

Si prega di dedicare un po' di tempo all'attenta lettura delle presenti istruzioni per l'uso. Ai fini della sicurezza propria e di terzi, prestare attenzione in particolare al capitolo relativo alle indicazioni di sicurezza e alle avvertenze contenute nel documento. Conservare queste Istruzioni per l'uso per successive consultazioni. Il prodotto può essere trasferito a terzi sempre e soltanto insieme alle presenti istruzioni per l'uso.

1 AVVERTENZE E INDICAZIONI DI SICUREZZA

- L'apparecchio è concepito esclusivamente per l'uso domestico. Non è adatto per uso commerciale o industriale.

Sicurezza Elettrica - Pericolo di scarica elettrica o incendio

- È possibile caricare il dispositivo con i più comuni alimentatori per telefoni cellulari con una porta USB. Si prega di fare attenzione alla massima tensione di ingresso (5 V) del dispositivo. Utilizzare solo il cavo di ricarica in dotazione.
- Il dispositivo può essere fornito solo con bassissima tensione di sicurezza (SELV) in conformità con le informazioni sulla targhetta.
- Non utilizzare caricatori o cavi danneggiati.
- Afferrare sempre il cavo sulla spina e non tirare il cavo.
- Non immergere o spruzzare mai il prodotto o il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi. Pulirlo solo da asciutto.
- Non mettere le mani o oggetti nella lampada o sul cavo di carica durante l'uso.
- Quando si desidera pulire o riporre il dispositivo accertarsi sempre che sia scollegato dalla rete elettrica. Il dispositivo deve essere scollegato dalla rete dopo averlo caricato completamente.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio.

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Ai bambini non è consentito giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini e degli animali.
- L'uso di questo apparecchio da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e competenza, è consentito solo con un'adeguata sorveglianza o a condizione che tali persone siano state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano capito i rischi da esso derivanti.

5 Afvoeren

Het product bevat een permanent geïnstalleerde batterij. Het mag niet bij het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Voer elektrische en elektronische apparatuur af via uw lokale retoursysteem.

Raadpleeg ter plaatse geldende voorschriften voor het gescheiden afvoeren van accu's en batterijen.

Sicurezza durante l'uso

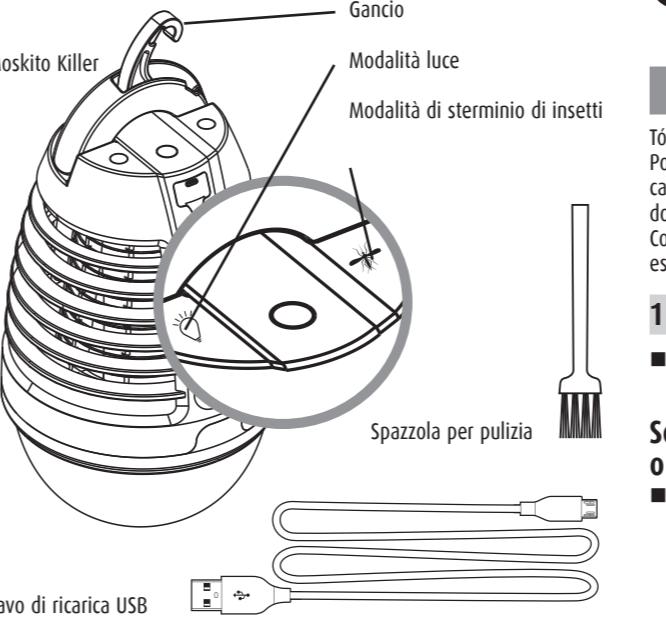
- Mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore (ad es. piastre elettriche o forni) e da fiamme libere per scongiurare danni all'apparecchio. Non utilizzare in ambienti con sostanze altamente infiammabili o vapori tossici o esplosivi.
- Non utilizzare vicino a materiali infiammabili (ad es. carta, indumenti, ecc.).
- La lampada potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Non toccare a mani nude. C'è il rischio di ustioni!
- Se la batteria presenta perdite di acido evitare il contatto con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria lavare subito le parti interessate con abbondante acqua e rivolggersi immediatamente a un medico.
- La batteria non deve essere smontata, gettata nel fuoco, immersa in liquidi o cortocircuitata.

6 Klantenservice

Wanneer u vragen heeft over het product of een van de accessoires, kunt u contact opnemen met een lokale leverancier.

6 Assistenza clienti

2 Componenti del prodotto



ES Instrucciones de uso

Tómese un tiempo para leer detenidamente estas instrucciones de uso. Por su seguridad y la de terceros, tenga en cuenta especialmente el capítulo «Indicaciones de seguridad» y las advertencias contenidas en el documento. Consérve estas instrucciones de uso para posteriores consultas. Entregue este aparato a un tercero siempre junto con estas instrucciones de uso.

1 INDICACIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- El aparato está diseñado solo para uso doméstico. No es apto para su uso comercial o industrial.

Seguridad eléctrica - peligro de descarga eléctrica o de incendio

- Puede cargar el dispositivo con la mayoría de fuentes de alimentación para teléfonos móviles con toma USB. Tenga en cuenta la tensión máxima de entrada del aparato (5 V). Utilice únicamente el cable de carga suministrado.
- El aparato solo se puede suministrar con voltaje extra bajo de seguridad (SELV, por sus siglas en aleman) de conformidad con los datos que figuran en la placa del producto.
- No utilice adaptadores o cables de alimentación dañados.
- Manipule siempre el cable por el enchufe y no tire del mismo.
- Nunca sumerja o rocíe el producto o el cable de alimentación en agua u otros líquidos. Limpie solo en seco.
- No coloque las manos u objetos dentro de la lámpara o en la rejilla mientras esté en funcionamiento.

SUGERIMENTO: Più scuro è l'ambiente, prima gli insetti saranno attratti dalla luce blu. Evitare il più possibile le altre fonti di luce. Con il gancio integrato, la lampada può essere facilmente attaccata.

4 Cura e pulizia

- Caricare completamente prima del primer uso. Tiempo de ricarica circa 3 ore.
- Son disponibili 2 diverse modalidades de utilización: es suficiente tocar el símbolo correspondiente.
- lampada - luz blanca
- mosquitera eléctrica activada - luz azul
- Entrambe las modalidades pueden ser utilizadas contemporáneamente o independientemente.
- Rimuovere los insectos muertos del interior del producto con la spazzola para la pulizia incluida.

5 Eliminación

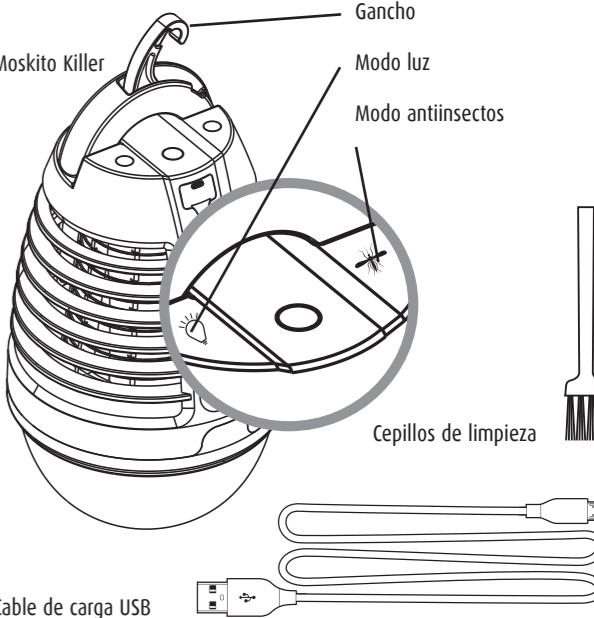
El producto contiene una batería recargable integrada. No debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Deseche los equipos eléctricos y electrónicos a través de su sistema de recogida local.

Por favor, infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y baterías.

6 Servicio de atención al cliente

Si tiene alguna pregunta sobre el dispositivo o piezas de recambio/accesorios, póngase en contacto con su distribuidor local.

2 Componentes del producto



3 Indicaciones de uso

- Cargue completamente antes del primer uso. Tiempo de carga aprox. 3 horas.
- 2 modos de uso diferentes - simplemente toque el símbolo correspondiente.
- Modo lámpara - luz blanca
- Modo antiinsectos activado - luz azul
- Ambos modos se pueden utilizar simultáneamente o independientemente el uno del otro.
- Retire los insectos muertos del interior del producto con el cepillo de limpieza incluido.

Consejo: Cuanto más oscuro es el entorno, más insectos sonatraídos por la luz azul. Evite otras fuentes de luz en la medida de lo posible.

4 Limpieza y conservación

ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica - Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de limpiarlo o del mantenimiento por parte del usuario.

- La limpieza regular mantiene la vida útil del producto y garantiza una buena eficiencia.
- Utilice el cepillo de limpieza para retirar los insectos muertos y la suciedad de la rejilla. Limpie la carcasa con un paño húmedo.
- El producto está protegido contra salpicaduras de agua, pero no debe mantenerse bajo el agua.
- No abra ni desmonte el producto.

5 Eliminación

El producto contiene una batería recargable integrada. No debe desecharse junto con la basura doméstica normal. Deseche los equipos eléctricos y electrónicos a través de su sistema de recogida local.

Por favor, infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas y baterías.